



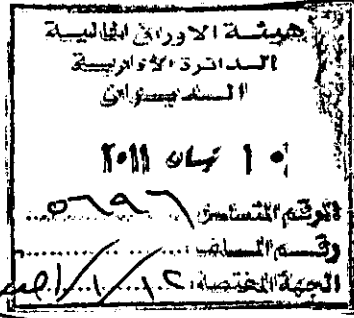
الشركة العربية لصناعة الألمنيوم م.م. (آرال)
ARAB ALUMINIUM INDUSTRY CO.LTD.(ARAL)



Ref. :

Date:

الدستور
البورصة
٤/١٠



الرقم : ١٩١٧/١٤

التاريخ : ٧ / ٤ / ٢٠١١

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم

عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،،،

يسرني دعوة معاليكم لحضور الاجتماع العادي الخامس والثلاثين للهيئة العامة لمساهمي الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة العامة المحدودة (آرال) المقرر عقده بمشيئة الله بتمام الساعة الحادية عشرة صباحاً يوم الخميس الموافق ٢٠١١/٤/٢٨ في قاعة غرفة تجارة عمان/ القاعة الشرقية/ الشميساني وذلك للنظر في جدول الاعمال التالي :-

- ١- قراءة وقائع محضر الاجتماع العادي السابق لعام ٢٠٠٩ .
 - ٢- مناقشة تقرير مجلس الإدارة الخامس والثلاثين لعام / ٢٠١٠ وخطة عمل الشركة المستقبلية والمصادقة عليها .
 - ٣- سماع تقرير مدققي حسابات الشركة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١ .
 - ٤- مناقشة حسابات الشركة وميزانيتها لعام / ٢٠١٠ والمصادقة عليها .
 - ٥- الموافقة على توصية مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية بمعدل ٥% من راس المال .
 - ٦- إبراء ذمة مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١ .
 - ٧- انتخاب مدققي الحسابات الشركة للسنة المالية ٢٠١١ وتحديد أتعابهم .
 - ٨- أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال بما يدخل في نطاق الاجتماع العادي للهيئة العامة على ان يقترن إدراج هذا الاقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن ١٠% من الأسهم الممثلة في الاجتماع .
- وتفضلوا معاليكم بقبول فائق الاحترام

رئيس مجلس الإدارة

المحامي محمد عبد الرزاق الداود

* المرفقات: خمسة نسخ من التقرير السنوي الموزع على السادة مساهمي الشركة .



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال) المساهمة العامة المحدودة

عمان - عين الباشا

المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف (06)5343965 فاكس (06)5347145

ص. ب 35042 عمان 11180 الأردن

e-mail: aral@aral.jo

Web site: [www. Arab-aluminium.com](http://www.Arab-aluminium.com)

التقرير السنوي الخامس والثلاثون لمجلس الإدارة

والبيانات المالية لسنة 2010

مجلس الإدارة لعام 2010

- 1- الأستاذ المحامي محمد عبدالرزاق مصطفى الداود رئيس مجلس الإدارة
 - 2- السيد سمير توفيق حمد الرواشدة
ممثلاً عن شركة البلاد للأوراق المالية والاستثمار
نائب رئيس مجلس الإدارة
 - 3- الدكتور خميس عربي محمد عاشور
ممثلاً عن شركة المركز الأردني للتجارة الدولية
عضو مجلس الإدارة
 - 4- المهندس فؤاد سالم عبدالله أيوب
عضو مجلس الإدارة
 - 5- المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود
عضو مجلس الإدارة
 - 6- المهندس طه فلاح عبدالنبي الرواشدة
عضو مجلس الإدارة
-

مدققو الحسابات
السادة المجموعة المهنية العربية
محاسبون قانونيون

بسم الله الرحمن الرحيم

"كلمة رئيس مجلس الإدارة"

حضرات السادة المساهمين الكرام،،،
يسعدني وزملائي أعضاء مجلس الإدارة أن نلتقي بكم في هذا الاجتماع وأن نستعرض نتائج شركتكم وإنجازاتها وخططها المستقبلية من خلال التقرير السنوي الخامس والثلاثين متضمناً البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010.

عام صعب آخر استمرت خلاله تداعيات الأزمة المالية العالمية والتي الفت بظلالها على مختلف القطاعات الاقتصادية ومنها قطاع صناعة الألمنيوم التي كانت من أشد القطاعات تأثراً نتيجة تراجع الحركة العمرانية من جهة وازدياد حدة المنافسة بين الشركات المحلية المنتجة لمقاطع الألمنيوم وتباطؤ النمو الاقتصادي وارتفاع اسعار النفط .

ومما فاقم صعوبة التنافس في السوق المحلي زيادة الكميات المستوردة من الدول المجاورة وذلك لارتفاع اسعار منتجات الألمنيوم في تلك الدول نتيجة انخفاض كلفة الطاقة لديها ، كما ان استمرار وتفاقم الركود الاقتصادي في هذه الدول أدى الى منافسة شديدة جدا مع شركات الألمنيوم المحلية المتأثرة اصلا بتداعيات الأزمة المالية والاقتصادية .

وبالرغم من كل ما سلف من تحديات محلية وخارجية فقد تمكنت شركتكم وبفضل الله ثم جهود العاملين من تجاوز عام 2010 بنتائج مالية ايجابية وحركة تحسن ملموس في قيمة وكمية ونوعية المبيعات والحصول على حصة سوقية أعلى في السوق المحلي واسواق التصدير المستهدفة مما أدى الى تحقيق الشركة صافي دخل بقيمة 454,433 ديناراً لعام 2010 مقابل صافي دخل بمبلغ 492,281 ديناراً لعام 2009 .

نأمل بأن يتمكن اقتصادنا الوطني من الخروج من تبعات الازمة المالية العالمية ومن حالة التباطؤ في النمو الاقتصادي الذي يمر به ، كذلك فأننا متفائلون بشأن الفرص التي من الممكن ان يجلبها الإصلاح الاقتصادي في المدى الطويل لنواصل العمل على تعزيز مكانتنا لتبقى شركتكم تحتل مركزها القيادي بين شركات صناعة الألمنيوم المحلية والعربية .

انزل وكلنا ثقة بأن أداء الشركة خلال عام 2011 سيكون مرضياً وإن هناك فرصاً أكبر لتحقيق نتائج ايجابية بعد استقطاب كفاءات مهنية وفنية تعمل على تحديث خطوط الانتاج و تطوير منتجات الشركة وزيادة كمية المبيعات في السوقين المحلي والخارجي وعلى ضوء نتائج عام 2010 فإن مجلس الإدارة يوصي للهيئة العامة بتوزيع ارباح نقدية على المساهمين بنسبة 5% من رأس مال الشركة .

وفي الختام أتشرف بالاصالة عن نفسي وبالنسبة عن زملائي أعضاء مجلس الإدارة والاخوة المساهمين الكرام بتقديم أسمى آيات المحبة والولاء لحضرة صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني بن الحسين أدامه الله ورعاه ، ولا يفوتني كذلك ان اتقدم بالشكر باسمكم جميعاً الى كافة العاملين بالشركة وادارتها على ما بذلوه من جهد وتфан انعكس ايجاباً على أداء شركتنا ونموها .
ونأمل أن نلتقيكم في العام القادم وقد خطت شركتكم خطوات أكبر على درب الخير والنجاح مؤكدين لكم عزمنا والعاملين على تحقيق نتائج افضل في السنة القادمة .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

رئيس مجلس الإدارة
المحامي محمد عبدالرزاق الداود

بسم الله الرحمن الرحيم
تقرير مجلس الإدارة الخامس والثلاثون

حضرات السادة المساهمين الكرام ،،،
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

أنه لمن دواعي سرورنا أن نرحب بكم أجمل ترحيب في الاجتماع العادي للهيئة العامة للشركة ، وأن نتقدم من حضراتكم بالتقرير السنوي الخامس والثلاثين متضمناً إنجازات الشركة وميزانيتها العمومية للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2010 .

أولاً:- (أ) انشطة الشركة الرئيسية

يتمثل نشاط الشركة الإنتاجي في سحب وتكسية وطلاء مقاطع الألمنيوم الداخلة في صناعة الأبواب والنوافذ والأعمال الإنشائية، والمقاطع اللازمة للعديد من الصناعات الاردنية. كما تقوم الشركة بإنتاج قوالب تشكيل الألمنيوم واسطوانات الألمنيوم المستعملة على مكابس الشركة المختلفة لغايات بثق مقاطع الألمنيوم.

(ب) أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين

- تقع الشركة بمبانيها الإدارية ومصانعها وكامل وحداتها الإنتاجية شرقي مدينة عين الباشا قرب مخيم البقعة وعلى مسافة نصف كيلو متر من طريق عمان – اربد الدولي .
- بلغ عدد العاملين في الشركة مع نهاية عام 2010 ما مجموعه 306 (306) عمال منهم (54) يعملون في القطاع الإداري والخدمات الإدارية، والباقي من الفنيين والعاملين في النشاطات الإنتاجية.
- لا يوجد لشركتنا أي فروع داخل المملكة أو خارجها.

(ج) حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة:-

بلغ حجم الإستثمار الرأسمالي للشركة مبلغ (19,877,258) ديناراً حيث حرصت الشركة منذ البداية على تكامل وحداتها الإنتاجية، وتتميز الشركة بالوحدات الإنتاجية التالية:-

1. دائرة مصنع القوالب والعدد

تم تأسيس هذا المصنع عام 1993، وباشر إنتاجه التجاري بداية العام التالي، ويعمل هذا المصنع على تأمين حاجة الشركة من مختلف قوالب تشكيل الألمنيوم وقوالب الصهر، علاوة على بعض العدد وقطع الغيار اللازمة للعديد من الماكينات. بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي في هذا المصنع (1,089,783) ديناراً، وعدد العاملين بما في ذلك إدارة المصنع (16) شخصاً.

2. دائرة مصنع الصهر

تم إنشاء هذا المصنع عام 1988، وباشر إنتاجه التجاري مطلع عام 1989 ويتم في هذا المصنع صهر السكراب الناجم عن عملية سحب مقاطع الألمنيوم على المكابس وكذلك السكراب المشتري من السوق المحلي وتحويلهما لإسطوانات الألمنيوم المستعملة على المكابس لسحب مقاطع الألمنيوم المختلفة. بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي في هذا المصنع (1,632,141) ديناراً و عدد العاملين متضمناً إدارة المصنع (12) شخصاً .

3. دائرة مصنعي السحب والأكسدة والدهان

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للمصنعين (17,155,334) ديناراً، وعدد العاملين وإدارتهم (132) شخصاً ، ويتمثل النشاط الإنتاجي لهذه الدائرة بما يأتي:-
1.3 وحدة السحب

تقوم هذه الوحدة بسحب مقاطع الألمنيوم بمختلف أشكالها على مكابسها الهيدروليكية الأربعة، حيث ان هناك مكبسين بقوة 1600 طن لكل منهما، والثالث بقوة 2000 طن، والرابع بقوة 640 طناً، ويتم إنتاج مقاطع الألمنيوم التي تقل سماكتها عن (1) ملم على المكبس الأخير.

2.3 وحدة الأكسدة

يتم في هذه الوحدة تكسية مقاطع الألمنيوم بالألوان الفضية والبرونزية والسوداء و الذهبية بالدرجات المتفاوتة لهذه الألوان ، ويوجد لدى الشركة خطان للأكسدة.

3.3 وحدة الدهان

يوجد خطان للدهان يتم من خلالهما طلاء مقاطع الألمنيوم بالبودرة بأي لون يرغبه المستهلك كالأبيض والأحمر والأزرق والأصفر وغيرها.

4.3 وحدة طلاء مقاطع الألمنيوم بالألوان الخشبية (الفورمايكا)

يوجد خط واحد لهذه الغاية يمكن من خلاله طلاء مقاطع الألمنيوم بمختلف الأشكال والألوان الخشبية (الفورمايكا).

4. قسم الجودة ومراقبة الإنتاج

يخضع إنتاج الشركة لمراقبة دقيقة في كافة المراحل الإنتاجية المختلفة وذلك للتأكد من جودة مقاطع الألمنيوم المنتجة ، ولقد دلت الفحوصات والاختبارات العديدة على أن إنتاج الشركة يماثل نظيره المنتج في دول سبقتنا في هذا المجال ، ومما يجدر ذكره أن شركتكم حصلت على شهادة الأيزو 9002 عام 1992 ، وعلى شهادة الأيزو 9001 إصدار عام 2000 . كما ونجـح مصنع القوالب والعدد في الإيفاء بمتطلبات معايير نظام إدارة الجودة الشامل (Total Quality Management) وبلغ عدد العاملين في قسم الجودة ومراقبة الإنتاج (9) أشخاص.

ثانياً :- الشركات التابعة والشركات الزميلة :-

لا يوجد أية شركات تابعة ، وتساهم شركتنا في شركة زميلة وهي شركة الروابي للألمنيوم والحديد والتي يبلغ رأسمالها (50,000) دينار بنسبة 50% ، وفي شركة زميلة أخرى هي الشركة الأردنية لتسويق الألمنيوم ورأسمالها (100,000) دينار بنسبة مساهمة 40% .

ثالثاً – أ- أسماء أعضاء مجلس الإدارة ومؤهلاتهم وخبراتهم العملية

الاسم	المنصب	تاريخ العضوية	تاريخ الميلاد	المؤهل العلمي	سنة التخرج	الخبرات العملية
الأستاذ المحامي محمد عبد الرزاق مصطفى الداود	رئيس مجلس الإدارة	2009/06/03	1945	بكالوريوس حقوق جامعة بيروت العربية	1970	- محامي، قنصل فخري. - عضو مجلس إدارة شركة الأمين للاستثمارات المالية . - عضو هيئة مديرين شركة الخير للاستثمارات العقارية (ستي مول) . - رئيس هيئة مديرين شركة الضيافة للسياحة. - عضو هيئة مديرين شركة الأغذية الزراعية .
السيد سمير توفيق حمد الرواشدة	نائب رئيس مجلس الإدارة	2009/06/03	1955	بكالوريوس آداب جامعة بغداد	1978	1979 -1982 مراقب قسم الودائع ببنك القاهرة عمان 1982 -2006 مدير عام عمليات الاسهم المحلية والدولية والاكتتابات بالبنك العربي الوطني في السعودية . 2006 ولغاية تاريخه مدير عام شركة البلاد للاوراق المالية والاستثمار . 2006 ولغاية تاريخه نائب رئيس هيئة المديرين في شركة البلاد الخضراء للاستثمارات العقارية . 2006 ولغاية تاريخه نائب رئيس مجلس الادارة لشركة البلاد للخدمات الطبية .
الدكتور خميس عربي محمد عاشور	عضو مجلس الإدارة	2009/06/03	1948	بكالوريوس وماجستير ودكتوراة في الكيمياء من جامعة براد فورد – بريطانيا	1971	1971- 1980 تدريس في الجامعات السعودية - العمل في عدة شركات في المملكة العربية السعودية . - مدير عام ورئيس مجلس إدارة وعضو مجلس إدارة في العديد من الشركات في الأردن - عضو مجلس أمناء جامعة إربد الأهلية /الأردن .

المهندس فؤاد سالم عبدالله أيوب	عضو مجلس	2009/06/03	1943	بكالوريوس هندسة ميكانيكية جامعة بغداد ماجستير هندسة صناعية جامعة كرانفيلد /بريطانيا	1967 1983	• 1967-1986 وزارة الصناعة والتجارة • 1987-2003 مدير عام الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال) • رئيس هيئة مديريين شركة الروابي للألمنيوم والحديد . • نائب رئيس هيئة المديرين للشركة الاردنية لتسويق الألمنيوم .
المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود	عضو مجلس	2009/06/03	1950	بكالوريوس هندسة صناعية	1974	• رئيس هيئة مديري و مدير عام شركة مصانع الأغذية الزراعية . • رئيس هيئة مديري شركة الخير للاستثمارات العقارية .
المهندس طه فلاح عبدالنبي الرواشدة	عضو مجلس	2009/06/03	1951	بكالوريوس هندسة كهربائية /جامعة بغداد	1976	• 1981-1990 رئيس اختصاص الكهرباء/شركة شبيلات بدران كيلاني والتجمع الهندسي. • 1990-2003 شركة البوتاس العربية /مشاريع التوسع في الانتاج والطاقة والمياه. • 2004-2006 شركة البوتاس العربية / عضو مجلس ادارة مغنيسيا الأردن • 2005 – ولغاية تاريخه شركة البوتاس العربية / مدير مصنع الملح .

ب - أسماء الإدارة التنفيذية ومؤهلاتهم العلمية:-

الاسم	الوظيفة	تاريخ التعيين	تاريخ الولادة	المؤهل العلمي	سنة التخرج	اسم الجامعة أو الكلية	الخبرات في آرا	الخبرات قبل آرا
م.اسامة حسين سعد الدين العقاد	مدير عام	2009/09/26	1964	بكالوريوس هندسة كهربائية	1988	جامعة الملك سعود السعودية	- المدير العام - نائب المدير العام	1988 – 1995 مدير مصانع لدى شركة منتجات الألمنيوم (الوبكو) السعودية . 1995 – 2006 مدير عام وعضو مجلس الادارة في الشركة الوطنية لصناعة الألمنيوم والبروفيلات (نابكو) فلسطين. - عضو مجلس ادارة الشركة العربية للتبريد / فلسطين . 2007 – 2009 مدير عام شركة ناشيونال لسحب الألمنيوم (نالكسكو) الامارات .
خالد موسى حسن أبودهيم	مساعد المدير العام للشؤون المالية والادارية المدير المالي	2008/08/16	1968	بكالوريس محاسبة واقتصاد	1990	الجامعة الاردنية الاردن	- مساعد المدير العام للشؤون المالية والادارية - مدير مالي - امين سر مجلس الادارة	محاسب ومدير مالي في عدة شركات من 1992- 2008
م. عبد العزيز عبد الهادي أبو سرور	مدير المصانع	2010/05/10	1973	ماجستير هندسة ميكانيكية بكالوريوس هندسة ميكانيكية	2002 1995	جامعة العلوم والتكنولوجيا الاردن جامعة التكنولوجيا العراق	مدير مصانع	1995 – 2003 مدير مصنع في الشركة المتحدة للحديد والصلب . 2003 – 2005 مدير مصانع في شركة آرا. 2005 – 2010 مدير فني وعمليات في المجموعة الماسية للاستثمار الامارات .

• 1993-1997 محلات موسى ياسين • 1998-2007 شركة سبينس 1948 • 2008-2009 شركة الاسواق الحرة الاردنية	• مدير التسويق والمبيعات	جامعة نابجور الهند	1990 1993	بكالوريوس تجارة ماجستير تجارة	1968	2009/10/03	مدير التسويق والمبيعات	منتصر رضا حافظ حسن
	• مصمم قوالب • مشرف وحدة التقسية • مشرف وحدة التصميم	الجامعة الاردنية الاردن	1994	بكالوريوس هندسة صناعية	1970	1996/04/01	مدير مصنع القوالب والعدد	م.فراس عيسى خالد الجهماني
	• موظف لدى قسم شؤون الموظفين • مشرف قسم شؤون الموظفين	كلية الخوارزمي	1990	دبلوم ادارة	1963	1985/09/25	القائم بأعمال المدير الإداري	السيد أحمد محمد مصطفى العقرباوي
• من 1989-2008 محاسب مستودعات في عدة شركات	مدير مستودعات	الكلية الوطنية الاردن	1987	دبلوم برمجة وتحليل نظم	1965	2008/10/22	مدير المستودعات	نشأت محمد حسين دشون
• 1978 – 1990 ضابط مشتريات في شركة البترول الوطنية – الكويت . • 1990 -1996 ضابط مشتريات في شركة نسرين للخدمات . • 1996 -1997 ضابط مشتريات في شركة النبر للتخليص .	• موظف في قسم المشتريات • رئيس قسم المشتريات	كلية وادي السير	1970	دبلوم ادارة أعمال	1948	1997/11/01	مدير المشتريات	السيد محمد محمود صالح مراحيل
• 1982-1983 شركة البوتاس العربية • 1983-1987 شركة نفط ابوظبي	• مراقب عام لمصنع الصهر. • مشرف وحدة الانتاج لمصنع الصهر. • رئيس قسم الانتاج في مصنع الصهر	كلية تدريب وادي السير الاردن	1979	دبلوم ميكانيك	1961	1988/04/09	مدير مصنع الصهر	جميل طلب شاكر احمد

رابعاً: - أسماء كبار مالكي الأسهم المصدرة الذين يملكون 5% فأكثر من رأس مال الشركة مقارنة مع السنة السابقة

اسم المساهم	2010		2009	
	عدد الأسهم	النسبة	عدد الأسهم	النسبة
شركة مجموعة الراية للاستثمار والتعليم	1,125,737	%16.68	1,125,737	%16.68
الأستاذ المحامي محمد عبدالرزاق الداود	845,688	%12.53	728,402	%10.79
شريف توفيق حمد الرواشدة	556,966	%8.26	555,799	%8.23
شركة الشمال للاستثمار التعليمي	417,827	%6.19	417,827	%6.19

خامساً: - الوضع التنافسي للشركة

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في إنتاج مقاطع الألمنيوم المستعملة في الصناعات الإنشائية إضافة إلى ما تحتاجه الصناعة المحلية وإن حجم السوق المحلي محدود نسبياً مقارنة مع الطاقة الإنتاجية للشركات المنتجة لمقاطع الألمنيوم. ويبلغ رأس مال الشركة 6,750,000 دينار، ويعمل لديها (306) موظفين وحصتها في السوق المحلي من أكبر الحصص من بين الشركات المنافسة بينما مبيعاتنا لهذا السوق بنسبة حوالي 91% من إجمالي مبيعات الشركة كما بلغت نسبة مبيعاتنا للسوق الخارجي 9% من إجمالي مبيعات الشركة لعام 2010 .

سادساً:- درجة الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً أو خارجياً

- إن المادة الخام الرئيسية في الإنتاج هي معدن الألمنيوم ، ويتم استيرادها من الخارج حيث تعتمد الشركة على موردين رئيسيين لمشترياتها من معدن الألمنيوم الذي يشكل نسبة عالية من قيمة المشتريات الإجمالية كون هذه المادة لا تتوفر إلا لدى موردين معينين في المنطقة وكمايلي :-

اسم المورد	نسبة التعامل من إجمالي المشتريات
شركة ألبا البحرين	43.45%

- كذلك لدى الشركة عدد من الموردين الرئيسيين الحصريين محلياً وخارجياً كمصفاة البترول الموردة للمحروقات ، وكذلك الشركات الصانعة للخطوط الإنتاجية والماكينات فيما يخص قطع الغيار العائدة لها .
- لا يوجد اعتماد على عملاء رئيسيين محلياً أو خارجياً يشكلون 10% فأكثر من إجمالي المبيعات أو الإيرادات .

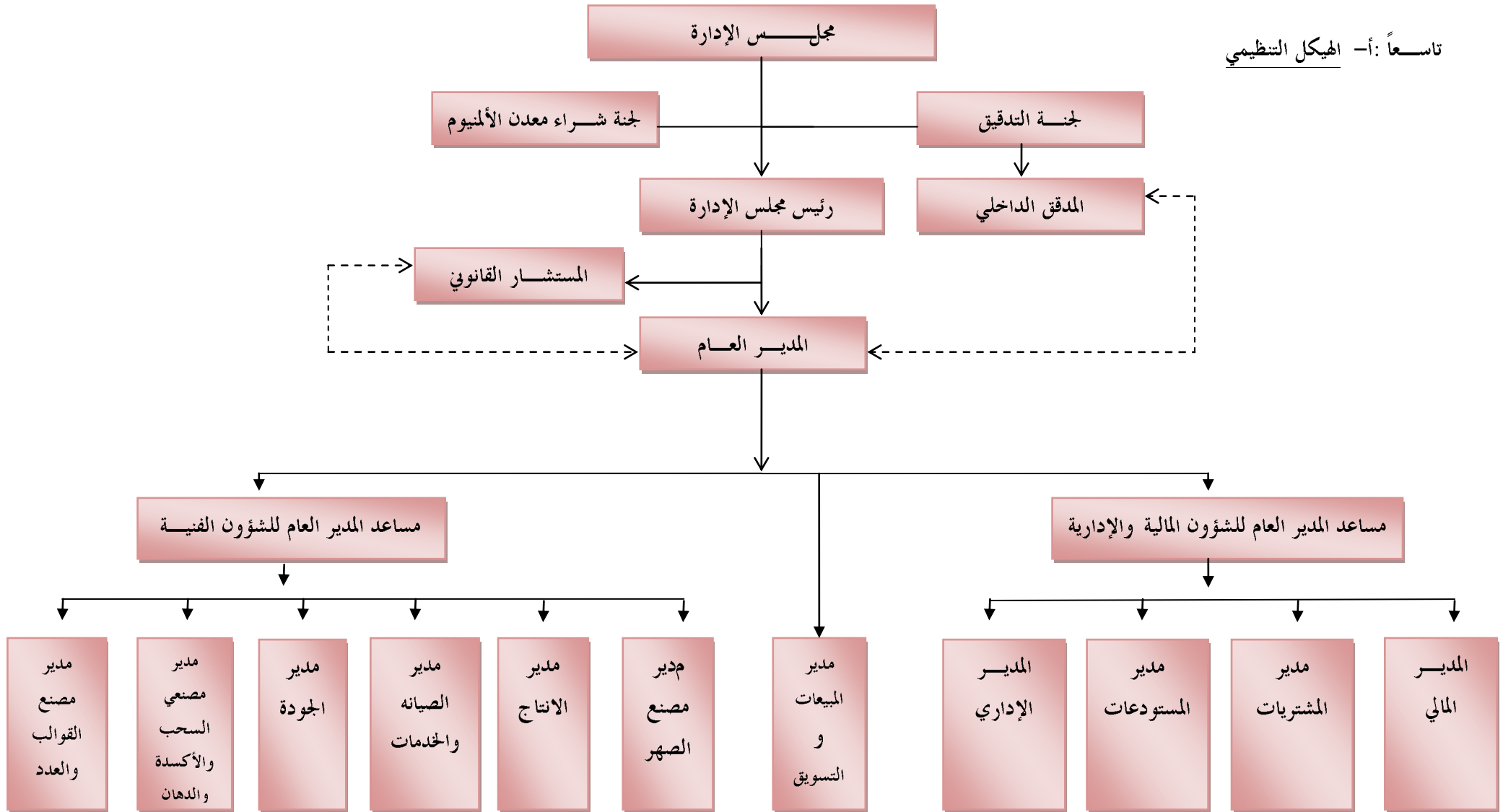
سابعاً:- الحماية الحكومية أو الامتيازات التي تتمتع بها الشركة

- أ - لا يوجد أية حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
- ب - لا يوجد أية براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها .

ثامناً:- القرارات الصادرة عن الحكومة التي لها اثر مادي على عمل الشركة

- أ - لا يوجد لأي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها أي أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية .
- ب - تلتزم الشركة بمعايير الجودة الدولية ، وقد حصلت الشركة على شهادة الأيزو 9001 وشهادة الأيزو 9002.

تاسعاً: أ- الهيكل التنظيمي



ب- المؤهلات العلمية في الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

المؤهل العلمي	عدد الموظفين
ماجستير	2
بكالوريوس	17
دبلوم	12
توجيهي	30
ثانوي	35
تلمذة صناعية	100
إعدادي	95
ابتدائي	15
الإجمالي	306

ج- برامج تأهيل الموظفين والعاملين وتدريبهم :-

- تتم التعيينات في الشركة من خلال لجنة التوظيف المشكلة بقرار من مجلس الإدارة ، حيث يتم تعيين أي موظف أو عامل وفق أسس ومعايير محددة وحسب الوظيفة والمؤهل العلمي وحاجة الشركة ، ويتم تدريبه في مجال عمله لمدة ثلاثة أشهر بعد أن يتم اختياره ، ويسجل ذلك في ملفه ، وخلال فترة عملهم يتم إيفادهم في دورات تدريبية خارج الشركة وحسب حاجة الشركة.
- لم تقم الشركة بإجراء أي برامج تأهيل وتدريب لموظفي الشركة خلال السنة المالية 2010

عاشراً :- المخاطر التي تتعرض لها الشركة

- (1) إن المخاطر التي من الممكن أن تتعرض لها الشركة تتمثل في مخاطر طبيعية كالزلازل وما شابهها، أو مخاطر الحريق ومخاطر السلامة العامة ،حيث أن الشركة توفر نظام سلامة عامة ومكافحة مخاطر الحريق بشكل فعال. كما إن موجودات الشركة ومستورداتها مغطاة ببوالص تأمين ،إضافة إلى أن الشركة توفر التأمين الصحي لموظفيها وعائلاتهم ، علاوة على شمول الضمان الاجتماعي لمخاطر إصابات العمل.
- (2) لا يوجد مخاطر من الممكن ان تتعرض لها الشركة خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي عليها .

احد عشر:- الإنجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية 2010

أ- المبيعات

بلغ صافي قيمة المبيعات للسوقين المحلي والتصدير لعام 2010 مبلغ 13,550,603 ديناراً مقابل 11,295,880 ديناراً لعام 2009 ، أي بزيادة مقداره 2,254,720 ديناراً ، أو ما نسبته 20% ويعود ذلك الى زيادة كمية المبيعات بحوالي 400 طن اضافة الى زيادة أسعار بيع المقاطع الناتج عن زيادة اسعار المعدن عالمياً.

ب- حوسبة دوائر الشركة

تم الانتهاء في هذا العام من استكمال تطبيق نظام ERP وربط جميع النشاطات الإنتاجية والمالية والإدارية حاسوبياً في كافة مرافق الشركة ودوائرها وتم الانتهاء من استلام النظام رسمياً منتصف عام 2010 .

اثنا عشر :- الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة

لا يوجد أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية 2010 ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

ثالث عشر :- السلسلة الزمنية للأرباح

تالياً السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدرة للسنوات الثماني الأخيرة كما يلي :-

السنة	صافي الأرباح قبل ضريبة الدخل والمخصصات الأخرى بالدينار	الأرباح الموزعة على المساهمين بالدينار	نسبة التوزيع	حقوق المساهمين بالدينار	سعر إغلاق السهم في بورصة عمان في نهاية العام
2010	454,433	337,500	5 %	11,842,798	1,45 دينار
2009	492,281	472,500	7 %	11,992,170	1,37 دينار
2008	(252,582)	405,000	6 %	11,877,636	1,72 دينار
2007	4,83,259	540,000	8 %	13,004,016	1,80 دينار
2006	1,403,458	1,012,500	15 %	13,594,022	2,19 دينار
2005	1,421,434	1,012,500	15 %	13,884,162	2,03 دينار
2004	82,077	-	-	12,190,338	1,76 دينار

2003	546,733	540,000	% 8	12,400,846	1,72 دينار
------	---------	---------	-----	------------	------------

رابع عشر:- تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها

إن المؤشرات المالية و الاقتصادية التي تحققت عام 2010 مقارنة مع عام 2009 كانت كما يلي :

	2010	2009
1- نسبة التداول	1 : 2.226	1 : 2.331
2- نسبة السيولة السريعة	1 : 1.291	1 : 1.192
3- معدل دوران رأس المال العامل	2.524 مرة	2.246 مرة
4- نسبة المطلوبات المتداولة إلى حقوق المساهمين	% 42.53	% 31.49
5- نسبة صافي الارباح إلى رأس المال	% 6.732	% 7.293
6- القيمة الدفترية للسهم	1.754 دينار	1.777 دينار
7- معدل دوران الموجودات الثابتة	2.38 مرة	1.92 مرة
8- معدل العائد على حقوق المساهمين	% 3.837	% 4.105
9- معدل العائد على الاستثمار	% 2.514	% 3.101

خامس عشر:- التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة لعام 2011

- 1) تطوير وتنويع المنتجات وادخال منتجات جديدة .
- 2) تنويع الاسواق وزيادة الانتشار بها محليا وخارجيا .
- 3) مواصلة العمل فعليا بتنفيذ استراتيجية تطوير وتحسين واستبدال الالات القديمة.
- 4) مواصلة التطوير الاداري واستيعاب الكفاءات .

سادس عشر :- مدققو حسابات الشركة

يتولى الهادة /المجموعة المهنية العربية تدقيق حسابات الشركة للسنة المالية 2010، وقد بلغت أتعاب التدقيق السنوية للشركة سبعة آلاف وخمسمائة دينار .

سابع عشر :- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة و الإدارة العليا

أ - عدد الاسهم المصدرة من قبل الشركة والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم كما يلي:-

إسـم عضو مجلس الإدارة	المنصب	الجنسية	2010/12/31	2009/12/31
الأستاذ المحامي محمد عبد الرزاق مصطفى الداود	رئيس المجلس	الأردنية	845,688	728,402
السيدة ضحوك فهمي خالد المأمون (زوجة المحامي محمد عبدالرزاق الداود)		الأردنية	5,100	5,100
شركة البلاد للاوراق المالية والاستثمار ويمثلها السيد سمير توفيق حمد الرواشده	نائب الرئيس	الأردنية	293,557	292,047
شركة المركز الأردني للتجارة الدولية ويمثلها الدكتور خميس عربي محمد عاشور	عضو	الأردنية	50,000	50,000
المهندس فؤاد سالم عبدالله أيوب	عضو	الأردنية	5,000	5,000
المهندس داود عبدالرزاق مصطفى الداود	عضو	الأردنية	130,000	130,000
المهندس طه فلاح عبد النبي الرواشده	عضو	الأردنية	5,000	5,000

ب - عدد الاسهم المملوكة من قبل اعضاء الادارة العليا وزوجاتهم وأقاربهم كما هي بتاريخ 2010/12/31

الاسم	المنصب	الجنسية	2010/12/31	2009/12/31
م. اسامة حسين سعد الدين العقاد	المدير العام	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
السيد خالد موسى حسن ابودهيم	مساعد المدير العام للشؤون المالية والادارية	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
م. عبد العزيز عبد الهادي أبو سرور	مدير المصانع	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
السيد منتصر رضا حافظ حسن	مدير المبيعات	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
م. فراس عيسى خالد الجهماني	مدير مصنع القوالب والعدد	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
السيد أحمد محمد مصطفى العقرباوي	المدير الإداري	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
السيد نشأت محمد حسين دشون	مدير المستودعات	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
السيد محمد محمود صالح مراحيل	مدير المشتريات	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
السيد جميل طلب شاكر احمد	مدير مصنع الصهر	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد

- باقي اقارب اعضاء الإدارة العليا لا يملكون أوراقاً مالية كما في 2010/12/31 .
- لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أي من أعضاء الادارة العليا وأقاربهم .

ثامن عشر :- أ) مجلس الإدارة

- أ - عقد مجلس الادارة ستة اجتماعات خلال عام 2010.
- ب - عقدت لجنة التدقيق ثلاثة اجتماعات خلال عام 2010.
- ج - إن المكافآت و المياومات وبدل التنقلات السنوية لعام 2010 للسادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة كانت كما يلي:-

اسم العضو	المنصب	الرواتب الإجمالية	بدل التنقلات	المجموع
الأستاذ المحامي محمد عبد الرزاق الداود	رئيس المجلس	-	4,800	4,800
شركة البلاد للاوراق المالية والاستثمار ويمثلها السيد سمير توفيق حمد الرواشده	نائب الرئيس	-	4,800	4,800
شركة المركز الأردني للتجارة الدولية ويمثلها الدكتور خميس عربي محمد عاشور	عضو	-	4,800	4,800
المهندس فؤاد سالم عبدالله أيوب	عضو	-	4,800	4,800
المهندس داود عبدالرزاق مصطفى الداود	عضو	-	4,800	4,800
المهندس طه فلاح عبدالنبي الرواشدة	عضو	-	4,800	4,800
المجموع		-	28,800	28,800

ب) أعضاء الإدارة العليا التنفيذية

يتمتع أعضاء الإدارة التنفيذية بالرواتب المنصوص عليها في أنظمة الشركة، وقد كانت الرواتب وملحقاتها المدفوعة لهم عن عام 2010 كمايلي :-

الاسم	المنصب	الرواتب والمزايا الأخرى
م. اسامة حسين سعدالدين العقاد	المدير العام	60,400
السيد خالد موسى حسن ابودهيم	مساعد المدير العام للشؤون المالية والادارية / المدير المالي	25,700
م. رمزي عبد العزيز عبد الهادي أبو سرور	مدير المصانع	15,690
السيد منتصر رضا حافظ حسن	مدير المبيعات	17,860
م. فراس عيسى خالد الجهماني	مدير مصنع القوالب	12,488
السيد أحمد محمد مصطفى العقرباوي	القائم بأعمال المدير الاداري	8,166
السيد نشأت محمد حسين دشون	مدير المستودعات	9,352
السيد محمد محمود صالح مراحيل	مدير المشتريات	8,996
السيد جميل طلب شاكر احمد	مدير مصنع الصهر	10,490

- يتمتع المدير العام بمزايا استخدام سيارة الشركة .

تاسع عشر :- التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال عام 2010 :-

الرقم	الجهة المتبرع لها	القيمة
1	نادي البقعة	100
2	جمعية نجمة الأردن الخيرية للصم	100
3	جمعية الصالحين لتحفيظ القرآن الكريم مركز نداء الايمان القرآني - عين الباشا	100
4	المحبة لكبار السن الخيرية	100
5	جمعية المركز الإسلامي الخيرية-مركز السلط لرعاية الأيتام والفقراء	100
6	جمعية المركز الإسلامي الخيرية-مركز لواء عين الباشا لرعاية الأيتام والفقراء	100
7	جمعية اصدقاء مرضى الكلى	100
8	جمعية المحافظة على القرآن الكريم- البقعة	100
9	الجمعية الخيرية للايتام والعجزة	100
10	النادي الاردني للصم	100
11	جمعية المركز الإسلامي الخيرية- مركز ايتام النور - القويسمة	100
12	جمعية التكاتف للصم والايتام الخيرية	100
13	لجنة ورعاية كافل اليتيم /النصر	100
14	جمعية خالد بن الوليد الخيرية	100
15	جمعية الشورى الخيرية لرعاية الاسر الفقيرة والايتام	100
16	جمعية المركز الإسلامي الخيرية- مركز عجلون لرعاية الأيتام والفقراء	100
17	جمعية المركز الإسلامي الخيرية - مركز ايتام الكرك	100
18	جمعية الصالحين لتحفيظ القرآن الكريم	100
19	بلدية عين الباشا	181
20	مسجد نور الهداية - ياجوز	611
21	تبرعات أخرى	90
	المجموع	2682

عشرون : لا يوجد أية ارتباطات تعاقدية مع السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم .

- واحد وعشرون :- مساهمة الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي :-
- أ - تقوم الشركة بالمساهمة في حماية البيئة كمايلي :-
- معالجة المياه الناتجة عن التصنيع للتخلص من الأملاح الذائبة فيها لتتطابق المواصفات البيئية المطلوبة من الجهات الرسمية.
- التخلص من المخلفات الصلبة ونقلها إلى أماكن مخصصة لذلك .
- ب- خدمة المجتمع المحلي :-
- إن لدى الشركة نشاطاً سنوياً في خدمة المجتمع المحلي عن طريق تقديم الدعم للبلديات المجاورة للشركة ، والمساهمة في الاحتفالات الوطنية السنوية
- ج- توفر الشركة فرص عمل عديدة لأبناء المنطقة المحيطة بها .
- د- التعاون مع الجامعات الاردنية والمعاهد والنقابات المهنية في مجال التدريب والابحاث

اثنان وعشرون :- قواعد حوكمة الشركات :-

تلتزم الشركة بالقواعد الآمرة والقواعد الارشادية لدليل حوكمة الشركات المساهمة العامة المدرجة في سوق عمان المالي والصادرة عن هيئة الأوراق المالية وكما يلي :-

1. مجلس الإدارة :

يتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة حسب قانون الشركات الاردني.

2. مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة :

يلتزم مجلس الإدارة بتطبيق ما جاء في قانون الشركات الاردني.

3. اللجان التي يشكلها مجلس الإدارة :

يشكل مجلس الإدارة اللجان المطلوبة حسب قانون الشركات الأردني .

4. اجتماعات مجلس الإدارة :

يعقد مجلس الإدارة ستة اجتماعات سنوياً على الأقل .

5. اجتماعات الهيئة العامة :

يتم توجيه الدعوات للمساهمين لحضور اجتماعات الهيئة العامة بالبريد المسجل وباليدي وحسب ما يتطلبه قانون الشركات الاردني، كذلك يتم ادراج اية مواضيع جديدة تحت بند أية امور اخرى ، حيث تتمتع الهيئة العامة للمساهمين بكامل الصلاحيات المنصوص عليها في قانون الشركات الاردني.

6. حقوق المساهمين :

يتم توزيع الارباح المعدة للتوزيع على المساهمين ضمن الفترة الزمنية المحددة حسب قانون الشركات الاردني، كذلك يمارس المساهمون كافة حقوقهم حسب احكام القوانين النافذه .

* الإقرارات

الإقرار الأول :-

يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية .

الإقرار الثاني :-

يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة .

الاسم	المنصب	التوقيع
الأستاذ المحامي محمد عبدالرزاق مصطفى الداود	رئيس مجلس الإدارة	
شركة البلاد للاوراق المالية والاستثمار ويمثلها السيد سمير توفيق حمد الرواشدة	نائب رئيس مجلس الادارة	
شركة المركز الأردني للتجارة الدولية ويمثلها الدكتور خميس عربي محمد عاشور	عضو مجلس الادارة	
المهندس فؤاد سالم عبدالله أيوب	عضو مجلس الادارة	
المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود	عضو مجلس الادارة	
المهندس طه فلاح عبدالنبي الرواشدة	عضو مجلس الادارة	

الإقرار الثالث : -

يقر رئيس مجلس الإدارة والمدير العام ومساعد المدير العام للشؤون المالية والادارية / المدير المالي بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي للعام

2010

رئيس مجلس الإدارة المدير العام مساعد المدير العام للشؤون
المالية والإدارية / المدير المالي

الأستاذ المحامي مهندس السيد
محمد عبدالرزاق مصطفى الداود اسامه حسين العقاد خالد موسى ابو دهم

جدول أعمال اجتماع الهيئة العامة العادية

- 1) تلاوة وقائع محضر الاجتماع العادي السابق للسنة المالية المنتهية في 2009/12/31.
- 2) مناقشة تقرير مجلس الإدارة الخامس والثلاثين لعام 2010.
- 3) تلاوة تقرير مدقي الحسابات للسنة المالية المنتهية في 2010/12/31 .
- 4) مناقشة حسابات الشركة وميزانيتها لعام 2010 والمصادقة عليها .
- 5) الموافقة على توصية مجلس الإدارة بتوزيع ارباح نقدية بنسبة 5 % من رأس المال .
- 6) إبراء ذمة مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في 2010/12/31 .
- 7) انتخاب مدقي الحسابات للسنة المالية 2011 وتحديد أتعابهم .
- 8) أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال على أن يقترن ذلك بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن 10% من الأسهم الممثلة في الاجتماع .

حضرات السادة المساهمين الكرام ،،،

وفي الختام يسعدنا أن نرحب بحضراتكم ، شاكرين لكم تكبدكم عناء الحضور وآملين من الله العلي
القدير أن نلتقيكم في العام المقبل وقد حققت شركتكم المزيد من النجاح على درب مسيرتها المثمر.
وانه ليسرنا باسم مجلس الإدارة وباسمكم جميعاً أن نتقدم بأسمى آيات المحبة والولاء لراعي المسيرة
جلالة الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم وحكومتنا الرشيدة على دعمهم الخير لمسيرة العطاء
والنماء وبما يعود بالخير على وطننا الغالي .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

مجلس الإدارة

RSM!

المجموعة المهنية العربية
أعضاء في مجموعة RSM الدولية



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

شركة مساهمة عامة

البيانات المالية للسنة المنتهية في

31 كانون الأول 2010

مع تقرير مدققي الحسابات

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

صفحة

المحتويات

3	- تقرير المحاسب القانوني المستقل
بيان	
أ	- بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2010.
ب	- بيان الدخل الشامل للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2010.
ج	- بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2010
د	- بيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2010 .
<u>عدد</u>	
22	- إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير المحاسب القانوني المستقل

إلى مساهمي الشركة العربية لصناعة الألمنيوم /آرال
" شركة مساهمة عامة "
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة :

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للشركة العربية لصناعة الألمنيوم /آرال (شركة مساهمة عامة) والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وكل من بيانات الدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بالتاريخ المذكور ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية :

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والإحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة ، خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية المحاسب القانوني :

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً الى تدقيقنا ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن ننقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بينات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية ، تستند الإجراءات المختارة الى تقدير المحاسب القانوني ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية في الشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية .

نعتمد أن بينات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي :

في رأينا ، إن البيانات المالية تعطي صورة صادقة وعادلة (تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية) عن الوضع المالي للشركة العربية لصناعة الألمنيوم /آرال (شركة مساهمة عامة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية ، وأن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2010 - بيان (أ)

الموجودات	إيضاح رقم	2010 بالدينار	2009 بالدينار
<u>الموجودات المتداولة</u>			
نقد في الصندوق ولدى البنوك	3	1 310 993	46 280
شيكات برسم التحصيل		3 170 284	2 534 758
الذمم المدينة ، صافي	4	1 870 949	1 832 251
ذمم جهات ذات علاقة	5،7،17	151 238	88 006
بضاعة في المستودعات		3 481 729	4 124 652
أرصدة مدينة أخرى	6	202 767	179 435
مجموع الموجودات المتداولة		10 187 960	8 805 382
الاستثمار في أوراق مالية متوفرة للبيع		489 001	555 762
الاستثمار في شركات زميلة	7	35 469	46 807
استثمارات عقارية	8	435 861	369 861
الممتلكات والمعدات ، بالصافي	9	5 698 662	5 903 733
مشاريع تحت التنفيذ		33 020	87 409
مجموع الموجودات		16 879 973	15 768 954
<u>المطلوبات وحقوق الملكية</u>			
<u>المطلوبات المتداولة</u>			
بنوك دائنة		000	420 588
أوراق دفع وشيكات مؤجلة		2 679 332	358 217
الذمم الدائنة		795 705	1 405 233
أمانات المساهمين		739 525	708 943
مخصص ضريبة الدخل		30 000	40 000
أرصدة دائنة أخرى	10	792 613	843 803
مجموع المطلوبات المتداولة		5 037 175	3 776 784
<u>رأس المال وحقوق الملكية</u>			
رأس المال المصرح به والمدفوع		6 750 000	6 750 000
علاوة إصدار		345 000	345 000
الاحتياطي الإجمالي		3 439 046	3 439 046
الاحتياطي الاختياري		930 879	930 879
التغير المتراكم في القيمة العادلة لأوراق مالية متوفرة للبيع		(25 242)	41 519
الأرباح المدورة		403 115	485 726
صافي حقوق الملكية		11 842 798	11 992 170
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		16 879 973	15 768 954

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان الدخل الشامل للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2010 - بيان (ب)

2009 بالدينار	2010 بالدينار	إيضاح رقم	البيان
11 295 880	13 550 603		صافي المبيعات
(9 828 693)	(12 164 156)		تنزل/ كلفة المبيعات
1 467 187	1 386 447		مجمّل ربح المبيعات
(249 169)	(272 010)	11	تنزل/ مصاريف البيع والتوزيع
1 218 018	1 114 437		ربح المبيعات
(481 492)	(586 476)	12	تنزل / المصاريف الإدارية
736 526	527 961		ربح العمليات
(40 142)	(22 221)		ينزل : مصاريف التمويل
(12 750)	(11 863)		ينزل : خسائر الاستثمار في شركات زميلة
(50 000)	(54 000)		ينزل : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
(153 909)	000		ينزل / تدني استثمارات متوفرة للبيع
(43 970)	(34 544)	14	ينزل : مخصصات ورسوم ومكافآت
12 556	14 556	13	يضاف / إيرادات أخرى
448 311	419 889		الربح قبل الضريبة
(40 000)	(30 000)		مخصص ضريبة الدخل
408 311	389 889		الربح بعد الضريبة
			الدخل الشامل الآخر
111 223	(66 761)		التغير المتراكم في القيمة العادلة لأوراق مالية متوفرة للبيع
519 534	323 128		اجمالي الدخل الشامل
			حصة السهم من صافي الربح
0.060	0.058		المعدل المرجح لعدد الأسهم
6 750 000	6 750 000		

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2010 - بيان (ج)

المجموع بالدينار	الأرباح المدورة بالدينار	التغير المتراكم في القيمة العادلة لأوراق مالية متوفرة للبيع بالدينار	الاحتياطي الاحتياطي بالدينار	الاحتياطي الإجباري بالدينار	علاوة الإصدار بالدينار	رأس المال بالدينار	البيان
11 877 636	77 415	(69 704)	930 879	3 439 046	750 000	6 750 000	الرصيد كما هو في 2008/12/31
(405 000)					(405 000)		أرباح موزعة عن عام 2008 (6%)
519 534	408 311	111 223					اجمالي الدخل الشامل
11 992 170	485 726	41 519	930 879	3 439 046	345 000	6 750 000	الرصيد كما هو في 2009/12/31
(472 500)	(472 500)						أرباح موزعة عن عام 2009 (7%)
323 128	389 889	(66 761)					اجمالي الدخل الشامل
11 842 798	403 115	(25 242)	930 879	3 439 046	345 000	6 750 000	الرصيد كما هو في 2010/12/31

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2010 - بيان (د)

2009 بالدينار	2010 بالدينار	البيان
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
492 281	454 433	صافي الربح
		تعديلات
743 069	798 943	صافي الاستهلاكات والمخصصات
12 750	11 863	خسائر الاستثمار في شركات زميلة
153 909	000	تدني استثمارات متوفرة للبيع
		الموجودات المتداولة :-
338 536	(635 526)	(الزيادة) النقص في شيكات برسم التحصيل
183 661	(156 455)	(الزيادة) النقص في الذمم المدينة و ذمم جهات ذات علاقة
620 615	642 923	(الزيادة) النقص في البضاعة الجاهزة والمواد الأولية آخر المدة
274 614	(23 332)	(الزيادة) النقص في الأرصدة المدينة الأخرى
		المطلوبات المتداولة :-
586 989	(578 946)	الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة وامانات المساهمين
(10 978)	(125 734)	الزيادة (النقص) في الأرصدة الدائنة الأخرى ومخصص ضريبة الدخل
3 395 446	388 169	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(359 551)	(66 000)	صافي (الزيادة) النقص في الاستثمارات العقارية
(319 740)	(485 483)	صافي (الزيادة) النقص في الممتلكات والمعدات وتحت التنفيذ
(679 291)	(551 483)	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل
17 342	(420 588)	الزيادة (النقص) في التسهيلات البنكية
(2 309 302)	2 321 115	الزيادة (النقص) في اوراق وشيكات مؤجلة الدفع
(405 000)	(472 500)	الأرباح الموزعة
(2 696 960)	1 428 027	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
19 195	1 264 713	صافي الزيادة في النقد
27 085	46 280	النقد في بداية العام
46 280	1 310 993	النقد في نهاية العام

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010

إيضاح رقم (1) :-

تأسيس ونشاط الشركة :-

1/1 تأسست الشركة عام 1976 لتقوم بأعمال صناعة الألمنيوم وبتقنه وتقطيعه وسحب

بروفيلاته وشرائطه وأسلاكه وسائر الصناعات المتشابهة والمتممة والمتفرعة

منها وبأعمال صناعة المواد الأولية لمادة الألمنيوم 0

1/2 بتاريخ 1998/5/10 قررت الهيئة العامة للشركة العربية لصناعة الألمنيوم

المساهمة العامة المحدودة في اجتماعها غيرا لعادي الذي عقد بتاريخ

1998/5/10 الموافقة على زيادة رأسمال الشركة إلى 6000ر750ر سهم بقيمة

اسمية دينار واحد .

1/3 قررت الهيئة العامة في جلستها المنعقدة بتاريخ 2009/6/3 ، توزيع أرباح نقدية

على المساهمين بنسبة 6% من رأس مال الشركة وذلك من علاوة الاصدار .

- تم اقرار البيانات المالية من قبل مجلس ادارة الشركة في جلسته بتاريخ 2011/ 3/30 ، وتتطلب هذه

البيانات موافقة الهيئة العامة للمساهمين .

ارباح مقترح توزيعها على المساهمين :-

سيقدم مجلس الادارة بتوصية للهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها الذي سيعقد خلال عام 2011

بتوزيع ارباح نقدية على المساهمين بنسبة 5% من راس المال البالغ (6 750 000) دينار .

ارباح موزعة :-

قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2010/5/5 توزيع ارباح نقدية على

المساهمين بنسبة 7% من راس المال البالغ (6 750 000) دينار .

أهم الأسس والسياسات المحاسبية

- 2/1 تم إعداد البيانات المالية للشركة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية 0
- تم اعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، اما الموجودات المالية والمطلوبات المالية فانها تظهر بالقيمة العادلة .
- ان الدينار الاردني هو عملة اظهر القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .
- إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة 2009 باستثناء أثر تطبيق المعايير والتفسيرات المبينة أدناه :
- **معيار المحاسبة الدولي رقم 39 الأدوات المالية الإعراف والقياس - بنود التحوط المؤهلة**
يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغير في القيمة العادلة أو التنوع في التدفق النقدي للأداة المالية كبند متحوط له . ويشمل ذلك تحديد بند التضخم أو جزء منه في حالات معينة كمخاطر متحوط لها .
لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة.
 - **معيار المحاسبة الدولي رقم 32 الأدوات المالية - عرض وتصنيف حقوق الإدارة - (معدل)**
ينبغي تطبيق التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم 32 للفترة المالية التي تبدأ في أول شباط 2010 أو بعد ذلك .
تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الإصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد محدد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد .
لن ينتج عن تطبيق هذا التعديل أثر على القوائم المالية للشركة .
 - **تفسير رقم 17 الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - توزيعات الموجودات غير النقدية على الملاك**
لن ينتج عن تطبيق هذا التفسير أثر على القوائم المالية للشركة .

2/2 تستهلك تكلفة الممتلكات والمعدات من غير الأراضي على أقساط سنوية متساوية وفقا لتقديرات العمر الإنتاجي المتوقع وباعتماد نسبة الطاقة الاسمية المتاحة وبحد أقصى 50% من نسب الاستهلاك الرسمية المعتمدة الثابتة كالتالي:-

- الآلات والمعدات 10%
- المباني 4-5%
- العدد 20%
- كما تستهلك الممتلكات والمعدات سنويا الأثاث 10% والسيارات 15%.
- اذا قل المبلغ الممكن استرداده لاي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فانه يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل الشامل .

2/3 تظهر المواد الأولية والكيماويات وقطع الغيار باستخدام المتوسط المرجح للتكلفة
0

2/4 تظهر البضاعة الجاهزة آخر المدة وفقا لسياسة التكلفة او صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما اقل وبطريقة المتوسط المرجح وتعتبر كلفة التصنيع أساسا للتكلفة
0

2/5 يتم تقييم الاستثمارات في الأوراق المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة لها كما في تاريخ الميزانية ، ويتم قيد فروقات اعادة التقييم ضمن بيان حقوق الملكية ، وفي حالة عدم امكانية تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه تقيم بالتكلفة ، ويتم اثبات اي تدني في قيمتها في بيان الدخل الشامل .

2/6 تدرج الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي بعد تنزيل مخصص لقاء المبالغ المقدر عدم تحصيلها.

يتم تكوين مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها عندما يكون هنالك دليل موضوعي يشير الى احتمالية عدم التمكن من تحصيل الذمم المدينة.

2/7 التقديرات المحاسبية:

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الإلتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والى اجتهدات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات . وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها . إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن البيانات المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- يتم تكوين مخصص لقاء الذمم المدينة اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية .
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الإستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم أخذ خسارة التدني في بيان الدخل الشامل .

2/8 يتم تقييم الاستثمارات في شركات زميلة بالتكلفة مضافاً /مطروحاً ربح او خسارة الشركة .

2/9 تخصص الضرائب وفقاً لاحكام قانون ضريبة الدخل والأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه

2/10 تظهر مشاريع تحت التنفيذ بالتكلفة متضمنة جميع المصاريف المباشرة القابلة للرسملة التي تتحملها الشركة ولا يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ الا حين الانتهاء منها وتصبح جاهزة للاستخدام.

2/11 تحقق الإيرادات و الاعتراف بالمصاريف

تتحقق الإيرادات من المبيعات عند إصدار الفاتورة وتسليم المنتجات وقبولها من العميل مطروحاً منها أي خصومات وضرائب مبيعات.

يتم إثبات إيرادات المبيعات عندما تنتقل مخاطر الملكية للبضائع جوهرياً إلى المشتري و عند التمكن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الاعتماد عليه.

يتم تحقق إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

يتم الاعتراف بالمصاريف وفقاً لأساس الاستحقاق.

إيضاح رقم (3)

النقد في الصندوق ولدى البنوك

2009	2010	البين
بالدينار	بالدينار	ان
37 873	86 628	نقد في الصندوق
8 407	1 224 365	نقد لدى بنوك محلية
46 280	1 310 993	المجموع

إيضاح رقم (4)

الذمم المدينة ، صافي

2009	2010	البين
بالدينار	بالدينار	ان
2 719 259	2 721 290	ذمم المبيعات
72 747	153 168	ذمم عامة
13 830	12 402	ذمم الموظفين
2 805 836	2 886 860	إجمالي الذمم
(973 585)	(1 015 911)	ينزل: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
1 832 251	1 870 949	المجموع

إيضاح رقم (5)

ذمم جهات ذات علاقة

2009	2010	البين
بالدينار	بالدينار	ان
ار		
88 006	151 238	شركة الروابي للالمنيوم والحديد
88 006	151 238	المجموع

إيضاح رقم (6)

الأرصدة المدينة الأخرى

2009	2010	البيان
بالدينار	بالدينار	
32 358	32 358	تأمينات مستردة
16 944	23 428	تأمينات الكفالات
55 782	58 459	مصارييف مدفوعة مقدما
20 485	14 485	مطالبات الضمان الاجتماعي
53 866	71 738	اعتمادات مستندية
000	135	مطالبات التامين الاسلامية
000	2 164	امانات ضريبة دخل
179 435	202 767	المجموع

إيضاح رقم (7)

الاستثمار في شركات زميلة

7/1 تملك الشركة 40% من رأس مال الشركة الأردنية لتسويق الألمنيوم (ذات مسؤولية محدودة) بكلفة (40 000) دينار ، حيث بلغت قيمة الاستثمار كما بتاريخ 2010/12/31 مبلغ (35 469) دينار.

7/2 تملك الشركة 50% من رأس مال شركة الروابي للألمنيوم والحديد (ذات مسؤولية محدودة) بكلفة (25 000) دينار ، حيث يظهر الجدول أدناه الحقوق في الاستثمار في الشركة الزميلة :

بالدينار الأردني	البيان
الاستثمار	الذمم المدينة
11 752	151 763
(11 752)	(525)
000	151 238

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2009

خسائر الاستثمار

الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010

إيضاح رقم (8)

الاستثمارات العقارية

تظهر الإستثمارات العقارية في الأراضي التي يحتفظ بها لحين حصول زيادة في قيمتها السوقية
بالكلفة، هذا وقد تم اعادة تقييم هذه الأراضي بالقيمة العادلة لها من قبل الادارة حيث بلغت قيمتها
العادلة مبلغا و قدرة 576 310 دينار اردني .

إيضاح رقم (9)

كشف الممتلكات والمعدات واستهلاكاتها

اسم الأصل	الكلفة بالدينار	نسبة الاستهلاك	الاستهلاك المتراكم في 2010/1/1 بالدينار	استهلاك عام 2010 بالدينار	الاستهلاك المتراكم المباع او المستبعد بالدينار	الاستهلاك المتراكم في 2010/12/31 بالدينار	صافي القيمة الدفترية بالدينار
الممتلكات والمعدات للمصنع القديم							
ارض المصنع	197 771	00	000	000	000	000	197 771
البئر الارتوازي	32 364	%6	32 363	000	000	32 363	1
الابنية والانشاءات	1 530 880	% 4	1 334 369	60 750	000	1 395 119	135 761
اجهزة والآلات	5 311 686	% 5	4 736 992	29 833	000	4 766 825	544 861
اثاث ومفروشات	136 169	%10	117 810	1 104	000	118 914	17 255
اثاث المستودعات	29 122	00	29 119	1	000	29 120	2
السيارات والاليات	369 766	%15	320 302	3 075	000	332 377	46 389
القوالب ومستلزماتها	952 122	00	208 998	255 851	208 998	255 851	696 271
ادوات المختبر	2 774	%20	720	555	720	555	2 219
اثاث ولوازم الكفتريا	10 510	00	10 485	24	000	10 509	1
اجهزة ومعدات مكتبية	70 258	%15	63 778	3 120	000	66 898	3 360
العدد والآلات	28 171	%20	6 300	6 600	6 300	6 600	21 571
اجهزة ولوازم الكمبيوتر	223 970	%20	145 381	10 784	000	156 165	67 805
المجموع (ايضاح 1/9)	8 895 563		7 006 617	371 697	216 018	7 162 296	1 733 267
الممتلكات والمعدات للمصنع الجديد							
الابنية والانشاءات	2 411 365	% 2	566 943	57 789	000	624 732	1 786 633
أجهزة وآلات	5 369 475	% 5	3 187 619	268 440	000	3 456 059	1 913 416
أثاث ومفروشات	20 108	%10	19 885	222	000	20 107	1
سيارات واليات	117 910	%15	111 570	6 339	000	117 909	1
أجهزة ومعدات مكتبية	3 201	%15	3 200	000	000	3 200	1
عدد وأدوات	8 113	% 10	4 199	840	000	5 039	3 074
أجهزة ولوازم كمبيوتر	1 968	%20	1 967	000	000	1 967	1
أثاث المستودعات	54 275	%10	33 809	5 399	000	39 208	15 067
المجموع (ايضاح 1/9)	7 986 415		3 929 192	339 029	000	4 268 221	3 718 194
الممتلكات والمعدات / الخط الخشابي							
أجهزة وآلات	272 848	%5	101 567	13 560	000	115 127	157 721
عدد وأدوات	508	%20	507	000	000	507	1
المجموع (ايضاح 1/9)	273 356		102 074	13 560	000	115 634	157 722
الممتلكات والمعدات لفن الصهر							
مفروشات وديكور	4 172	% 9	4 171	000	000	4 171	1
المباني والانشاءات	169 858	% 4	123 204	6 794	000	129 998	39 860
الالات	1 027 106	%10	1 027 105	000	000	1 027 105	1
السيارات والاليات	47 125	%15	16 134	7 069	000	23 203	23 922
العدد والآلات	12 440	%20	12 438	000	000	12 438	2
تجهيزات المستودعات	336	% 9	335	000	000	335	1
القوالب	237 104	%25	230 103	435	000	230 538	6 566
الطوب الناري	134 000	%20	133 999	000	000	133 999	1
المجموع (ايضاح 1/9)	1 632 141		1 547 489	14 298	000	1 561 787	70 354
الممتلكات والمعدات لمصنع القوالب							
الالات	900 985	%10	875 505	6 359	000	881 864	19 121

1	82 272	000	000	82 272	%20	82 273	العدد والادوات
1	5 835	000	000	5 835	%9	5 836	الاثاث والمفروشات
1	73 364	000	000	73 364	%15	73 365	الجهزة ومعدات
1	27 323	000	000	27 323	%20	27 324	لوازم كمبيوتر
19 125	1 070 658	000	6 359	1 064 299		1 089 783	المجموع (ايضاح 1/9)
5 698 662	14 178 596	216 018	744 943	13 649 671		19 877 258	المجموع العام (ايضاح 1/9)

إيضاح رقم (9 / 1)

تفصيل الممتلكات والمعدات واستهلاكاتها

اسم الأصل	الكلفة في 2010/1/1 بالدينار	الإضافات بالدينار	الاستبعادات بالدينار	الكلفة في 2010/12/31 بالدينار	الاستهلاك المتراكم في 2010/1/1 بالدينار	استهلاك عام 2010 بالدينار	الاستهلاك المتراكم المبايع او المستبعد بالدينار	الاستهلاك المتراكم في 2010/12/31 بالدينار	صافي القيمة الدفترية بالدينار
الممتلكات والمعدات للمصنع القديم	8 612 940	498 641	216 018	8 895 563	7 006 617	371 697	216 018	7 162 296	1 733 267
الممتلكات والمعدات للمصنع الجديد	7 952 184	34 231	000	7 986 415	3 929 192	339 029	000	4 268 221	3 718 194
الممتلكات والمعدات للخط الخشابي	273 356	000	000	273 356	102 074	13 560	000	115 634	157 722
الممتلكات والمعدات لفرن الصهر	1 625 141	7 000		1 632 141	1 547 489	14 298	000	1 561 787	70 354
الممتلكات والمعدات لمصنع القوالب	1 089 783	000	000	1 089 783	1 064 299	6 359	000	1 070 658	19 125
المجموع العام (ايضاح 9)	19 553 404	539 872	216 018	19 877 258	13 649 671	744 943	216 018	14 178 596	5 698 662

إيضاح رقم (10)

الأرصدة الدائنة الأخرى

2009	2010	البيان
بالدينار	بالدينار	
33 303	36 509	مصاريف مستحقة
30 000	30 000	مخصص قضايا
22 759	9 756	مخصص التزامات سنوات سابقة
494 654	443 279	أمانات للغير
218 919	237 903	أمانات ضريبة مبيعات
178	622	أمانات أخرى
4 943	000	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
4 923	4 544	مخصص رسوم الجامعات
4 124	000	صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
30 000	30 000	مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
843 803	792 613	المجموع

إيضاح رقم (11)

مصاريف البيع والتوزيع

2009	2010	البيان
بالدينار	بالدينار	
103 494	109 506	الرواتب
9 213	11 181	مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي
7 570	5 746	مساهمة الشركة في صندوق الادخار
6 567	4 716	علاجات وتأمين صحي
106 482	112 495	مصاريف التغليف
1 325	10 650	مصاريف سفر ومياومات
65	1 276	قرطاسية ومطبوعات
11 142	4 128	مصاريف التصدير
2 880	000	الاستهلاكات
431	2 534	مصاريف أخرى
000	2 503	خصم مسموح به
000	3 511	دعاية واعلان
000	2 488	مصاريف ضيافة
000	1 276	مصاريف سيارات
249 169	272 010	المجموع

إيضاح رقم (12)

المصاريف الإدارية

2009	2010	البيان
بالدينار	بالدينار	
280 973	322 256	الرواتب
22 727	31 517	مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي
17 537	22 960	مساهمة الشركة في صندوق الادخار
9 994	10 854	بريد ، هاتف
9 704	6 438	قرطاسية ومطبوعات
7 500	7 500	أتعاب مهنية
26 556	12 968	علاجات وتأمين صحي
28 800	28 800	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
4 100	2 682	تبرعات
6 163	4 903	مصاريف دعوة الهيئة العامة
21 965	23 536	رسوم ورخص حكومية
4 998	5 513	مصاريف الصيانة
12 788	11 396	مصاريف أخرى
7 524	15 035	استهلاكات إدارية
4 651	57 056	رسوم قضايا
15 055	13 300	أمن وحماية
457	1 614	مصاريف كمبيوتر
000	2 876	مصاريف سيارات
000	2 575	دعاية وعلان
000	2 697	مصاريف نظافة
481 492	586 476	المجموع

إيضاح رقم (13)

الإيرادات الأخرى

2009	2010	البيان
بالدينار	بالدينار	
12 556	8 141	إيرادات توزيعات أسهم
000	6 415	إيرادات أخرى
12 556	14 556	المجموع

إيضاح رقم (14)

مخصصات ورسوم ومكافآت

2009	2010	البيان
بالدينار	بالدينار	
30 000	30 000	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
4 923	4 544	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
4 923	000	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
4 124	000	صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
43 970	34 544	المجموع

إيضاح رقم (15)

الوضع الضريبي

- تم تسوية الوضع الضريبي حتى نهاية عام 2007.
- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي عن نتائج أعمال 2008 وقد تم مناقشتها من قبل دائرة ضريبة الدخل وتم الاعتراض على القرار .
- تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي عن نتائج أعمال 2009 و لم يتم مناقشتها من قبل دائرة ضريبة الدخل.
- تم احتساب مخصص ضريبة الدخل لعام 2010 بموجب قانون ضريبة الدخل رقم (28) لسنة 2009 0

إيضاح رقم (16)

معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدة تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية وعلى المعايير المحاسبية الدولية ، وسيتم تطبيق هذه التعديلات بعد تاريخ 31 كانون الأول 2010 .

وفيما يلي ملخص لأهم المعايير التي تم ادخال تعديلات عليها وتواريخ تطبيق تلك التعديلات :

المعيار	البيان	تاريخ السريان
المعيار المحاسبي الدولي رقم (24) الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة	التعديل يتعلق بمتطلبات الإفصاح عن المنشآت المسيطر عليها	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ اعتباراً من 1 كانون الثاني 2011
تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الدولية رقم (19)	إطفاء الإلتزامات المالية في أدوات الملكية	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ اعتباراً من 1 تموز 2010
تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الدولية رقم (14)	الحد الأدنى لمتطلبات التمويل	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ اعتباراً من 1 كانون الثاني 2011
* المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) الأدوات المالية : التصنيف والقياس	عرض تصنيفات جديدة للأصول والمطلوبات وسيكون بديلاً لكل من المعيار المحاسبي الدولي رقم (39) والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (7)	ولجب التطبيق من 1 كانون الثاني 2013 ، علماً بأنه مسموح تطبيقه للفترات المالية قبل تاريخ سريانه.

تتوقع إدارة الشركة أن تطبيق هذه التعديلات في المستقبل لن يكون له أي تأثير جوهري على البيانات المالية للشركة.

* بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية الصادرة بموجب قرار مجلس المفوضين رقم (2011/40) بتاريخ 2011/1/18 يتم الالتزام بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) من السنة المالية التي تبدأ في 2011/1/1.

إيضاح رقم (17)

التعاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل الأطراف ذات العلاقة الشركات الحليفة و المساهمين الرئيسيين و أعضاء مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية العليا للشركة و الشركات المسيطر عليها أو عليها تأثير جوهري بشكل مباشر أو غير مباشر من قبل هؤلاء الأطراف.

يلخص الجدول التالي أهم المعاملات التي تمت مع الجهات ذات العلاقة خلال عام 2010:

طبيعة التعامل	الرصيد القائم
شركة الروابي للألمنيوم والحديد تجاري	151 238

بلغت رواتب و مكافآت الإدارة العليا و التنفيذية مبلغ (169 142) دينار للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2010 مقابل مبلغ (114 394) دينار للعام 2009.

إيضاح رقم (18)

الالتزامات الطارئة

على الشركة بتاريخ البيانات المالية التزامات قد تطرأ متمثلة بمبلغ (3 698 366) دينار تتمثل بالاتي:-

البيانات	2010 بالدينار	2009 بالدينار
كفالات بنكية	211 962	182 731
اعتمادات مستندية	3 486 404	941 235
المجموع	<u>3 698 366</u>	<u>1 123 966</u>

إيضاح رقم (19)

(أ) الأدوات المالية

تتكون الموجودات المالية من الأرصدة لدى البنوك و الذمم المدينة و بعض الأرصدة المدينة الأخرى ، تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة و بعض الأرصدة الدائنة الأخرى.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

(ب) مخاطر الأسعار

تتمثل مخاطر الأسعار فيما يلي :-

(1) مخاطر تقلبات أسعار العملات

معظم تعاملات الشركة بالدينار الأردني والدولار الأمريكي ، حيث ان سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الامريكى (0.71) دينار أردني ، وكما هو محدد من قبل البنك المركزي الاردني فان تقلبات اسعار صرف العملات الاجنبية لا تؤثر بشكل جوهري على البيانات .

(2) مخاطر أسعار الفائدة

ان معظم الأدوات المالية الظاهرة في الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة فان أثر مخاطر اسعار الفوائد غير جوهري على الميزانية العامة المرفقة .

(3) مخاطر الائتمان والسيولة

تحليل استحقاقات الموجودات و المطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات و المطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

31 كانون الأول 2010		المجموع	اقل من سنة
		دينار	دينار
شيكات برسم التحصيل		3 170 284	3 170 284
اوراق دفع وشيكات مؤجلة		2 679 332	2 679 332
ذمم دائنة		795 705	795 705

إيضاح رقم (20)

إدارة رأس المال

يتمثل هدف الشركة في إدارة رأس المال بالتأكد من توفر الحد الأدنى لنسب رأس المال لدعم أعمال الشركة وتعظيم حقوق المساهمين ولضمان استمراريته والوفاء بالتزاماتها تجاه الغير من خلال استثمار موجودات الشركة بشكل يوفر عائد مقبول لمساهمي الشركة .

إيضاح رقم (21)

القطاعات التشغيلية

<u>القطاع الجغرافي</u>	<u>القطاع الرئيسي للنشاط</u>
المملكة الاردنية الهاشمية	صناعي – صناعة بروفيلات الألمنيوم

إيضاح رقم (22)

تم اعادة تبويب ارقام البيانات المالية لعام 2009 لتتناسب مع تبويب ارقام البيانات المالية لعام 2010 ولم ينتج عن اعادة التبويب أي اثر على الربح و حقوق الملكية لعام 2009.